



REPUBLIKA HRVATSKA  
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU POSTUPAKA JAVNE NABAVE

---

**Klasa: UP/II-034-02/10-01/667**

**Urbroj: 354-01/10-8**

**Zagreb, 01. srpnja 2010.**

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u žalbenom predmetu žalitelja G.P.P. MIKIĆ d.o.o., Omišalj, na Odluku o odabiru, u otvorenom postupku javne nabave, za nabavu građevinsko-monterskih radova „Bunar“ u Bašćanskoj kotlini – uključivanje u vodoopskrbni sustav, broj objave: N-05-V-108124-040310, naručitelja Ponikve d.o.o., Krk, temeljem članka 134. stavak 1., članka 151. i članka 158. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine broj 110/07, 125/08) te članka 2. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine broj 21/10) donosi sljedeće

### RJEŠENJE

1. Poništava se Odluka o odabiru broj: 668/10 od 03. svibnja 2010. godine, naručitelja, Ponikve d.o.o., Krk u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: N-05-V-108124-040310, za nabavu građevinsko-monterskih radova „Bunar“ u Bašćanskoj kotlini – uključivanje u vodoopskrbni sustav.
2. Poništava se otvoreni postupak javne nabave broj objave: N-05-V-108124-040310, za nabavu građevinsko-monterskih radova „Bunar“ u Bašćanskoj kotlini – uključivanje u vodoopskrbni sustav, naručitelja, Ponikve d.o.o., Krk.
3. Dužan je naručitelj, Ponikve d.o.o., Krk, u roku od 8 dana od primitka ovog Rješenja nadoknaditi žalitelju, G.P.P. MIKIĆ d.o.o., Omišalj, troškove žalbenog postupka, u iznosu od 7.570,00 kuna.
4. Nalaže se Ministarstvu financija Republike Hrvatske, Državnoj riznici, da u roku od 8 dana, izvrši žalitelju G.P.P. MIKIĆ d.o.o., Omišalj, povrat više uplaćenih sredstava na ime upravnih pristojbi u iznosu od 20,00 kuna

### Obrazloženje

Naručitelj, Ponikve d.o.o., Krk, objavio je u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv za nadmetanje u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: N-05-V-108124-040310, za nabavu građevinsko-monterskih radova „Bunar“ u Bašćanskoj kotlini – uključivanje u vodoopskrbni sustav. Kao kriterij odabira određena je najniža cijena.

Na predmetno nadmetanje dva ponuditelja su dostavila ponude, od kojih je naručitelj jednu ocijenio prihvatljivom. Naručitelj je donio Odluku o odabiru broj: 668/10 od 03. svibnja 2010. godine

kojom je kao najpovoljnija odabrana ponuda ponuditelja GP Krk d.d., Krk. Žalitelj, G.P.P. MIKIĆ d.o.o., Omišalj, zaprimio je Odluku o odabiru te je pravodobno izjavio žalbu Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave, koju je predao naručitelju preporučenom pošiljkom.

Žalitelj u žalbi u bitnome navodi da je neosnovano isključen, iz razloga što u novoj izmijenjenoj ponudi cijenu ponude nije naveo slovima već samo brojkama, iako je ukupan iznos cijene na obrascu B u prvotnoj ponudi naveo i brojkama i slovima. Smatra da ukoliko je on opravdano isključen, da je odabrani ponuditelj iz istih razloga trebao biti isključen, jer je u obrascu B ukupnu cijenu upisao samo brojkama. Također, ističe da je odabrani ponuditelj trebao biti isključen, jer u obrascu B, točki 3. nije naveo garancijski rok, već umjesto toga ističe da se garancijski rok određuje prema atestima proizvođača, a atesti nisu uopće priloženi ponudi odabranog. Nadalje ističe da odabrani ponuditelj u 3. cjelini kataloga, nije priložio katalog, već se isti nalazi u cjelini 1. na stranicama 104-111, a trebao je biti u cjelini 3. pa ponuda nije u skladu s dokumentacijom za nadmetanje. Isto tako smatra da odabrani ponuditelj nije smio ispravljati korektorom oznaku broja dokaza 8a, 15 i 15a koji se nalaze na stranicama 125/045 i 125/104 ponude. Predlaže da se poništi odluka o odabiru te da mu se naknadi trošak u iznosu od 7.590,00 kuna.

Naručitelj se očitovao na žalbu te ističe da je odabrani ponuditelj dostavio izmijenjenu cijenu ponude priloženu u posebnoj omotnici pa je cijena, iznos PDV kao i ukupna cijena ponude iskazana brojkama i slovima te da u obrascu B iskazana cijena ponude nije predmet ocjenjivanja budući da je ista izmijenjena dokumentom nazvanim „izmjena ponude“ u kojemu je ista iskazana ispravno. Nadalje ističe da je žalitelj u izmijenjenoj ponudi cijenu iskazao samo brojkama, a ne i slovima kao što propisuje Uredba o načinu izrade i postupanju s dokumentacijom za nadmetanje i ponudama (Narodne novine 13/08 i 04/09) te u uputama dokumentacije za nadmetanje. Također, ističe da nije tražio prilaganje atesta pa odabrani nije bio dužan iste dostaviti, a navod da jamstveni rok za materijal vrijedi „prema atestima proizvođača“ u potpunosti zadovoljava i odrediv je. Zatim, ističe da činjenica što je katalog priložen u cjelini broj jedan umjesto u cjelini broj tri ne utječe na valjanost ponude. Oспорava žaliteljev navod da postoje ispravci na stranici 125/45 i na stranici 125/104.

Odabrani ponuditelj, Medial d.o.o., Zagreb, dao je svoje očitovanje na predmetnu žalbu te navodi da se svaka nova ukupna cijena mora navesti i dostaviti javnom naručitelju sukladno odredbama Zakona o javnoj nabavi te da se moraju iskazati brojkama i slovima. Navodi da je u obrascu B pod točkom 3. naveo da je garancijski rok sukladno atestima proizvođača, jer se isti razlikuje od proizvoda do proizvođača od 12 mjeseci do 5 godina, a nije ih dostavio, jer nisu ni propisani u dokumentaciji za nadmetanje. Ističe da je ovjereni prijevod kataloga stavio u cjelinu 1. jer nije mogao rastvoriti ovjereni prijevod i umetnuti ga u cjelinu 3. ponude. Priznaje da su brojevi dokaza ispravljani korektorom bez pečata i potpisa i datuma ispravka, no ističe da predmetni ispravci ne utječu na sadržaj, cjelovitost i istinitost ponude kao i na točnost iste.

Žalba je dopuštena, pravovremena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

U žalbenom postupku pred ovim tijelom izvedeni su dokazi temeljem pregleda dostavljenog materijala koji se sastoji od Odluke o početku postupka javne nabave, objave poziva za nadmetanje, dokumentacije za nadmetanje, ponuda ponuditelja, Zapisnika o otvaranju ponuda, Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Odluke o odabiru, dokaza o pravovremenosti žalbe, odgovor na žalbu, očitovanje odabranog ponuditelja na žalbu i ostale dostavljene dokumentacije.

Postupajući po žalbenom navodu žalitelja da je neosnovano isključen i to jer u novoj izmijenjenoj ponudi iznos ponude nije naveo slovima već samo brojkama, iako je ukupan iznos na obrascu B u prvotnoj ponudi naveo i brojkama i slovima, ovo tijelo je utvrdilo da je žalitelj u roku za dostavu ponuda dostavio izmjenu ponude u kojoj je cijena ponude napisana samo brojkama, a ne i slovima. Članak 71. stavak 4. Zakona o javnoj nabavi određuje da u roku za dostavu ponude ponuditelj može dodatnom, pravovaljano potpisanom izjavom izmijeniti svoju ponudu, nadopuniti je ili od nje odustati. Ako zbog izmjene ponude ili dopune ponude proiziđe nova ukupna cijena, ona se također mora navesti. Izmjena ili dopuna ponude mora se javnom naručitelju dostaviti sukladno odredbama ovoga Zakona koje vrijede za ponudu i javni naručitelj mora ih tretirati kao ponudu. U slučaju odustajanja od ponude, ponuditelj može istodobno zahtijevati povrat svoje neotvorene ponude. Uredba o načinu izrade i postupanju s dokumentacije za nadmetanje i ponudama (Narodne novine broj: 13/08 i 4/09) u članku 8. propisuje način pisanja cijene ponude te određuje da ponuditelj dostavlja ponudu s cijenom, u kunama ili valuti kako je to utvrđeno u dokumentaciji za nadmetanje te da se cijena ponude piše brojkama i slovima. Ako se iznosi u brojkama i slovima razlikuju, mjerodavan je iznos izražen slovima. Dakle, s obzirom da se izmjena ponude tretira kao ponuda ista mora biti sukladna Uredbi i zakonu te se cijena mora iskazati brojkama i slovima. Stoga, s obzirom da izmijenjena ponuda žalitelja nije imala cijenu izraženu slovima, već samo brojkama, naručitelj je pravilno isključio ponudu žalitelja iz daljnjeg postupka.

U odnosu na žalbeni navod da je naručitelj morao isključiti odabranog ponuditelja jer u prvoj ponudi nije cijenu napisao brojkama i slovima već samo brojkama ovo tijelo je utvrdilo da je odabrani ponuditelj, također, dostavio u roku za dostavu ponuda, izmjenu ponude koju je naručitelj pravilno tretirao kao ponudu. U izmjeni ponude cijena i ukupna cijena iskazane su brojkama i slovima slijedom čega je ista sastavljena u skladu s gore navedenim člankom 8. Uredbe pa naručitelj nije bio obvezan iz tog razloga isključiti odabranog ponuditelja.

Žalitelj nadalje, ističe da je odabrani trebao biti isključen, jer u obrascu B, točki 3. nije naveo garancijski rok, već umjesto toga ističe da se garancijski rok određuje prema atestim proizvođača, a koji nisu uopće priloženi ponudi odabranog ponuditelja. Pregledom ponude odabranog ponuditelja i dokumentacije za nadmetanje, ovo tijelo je utvrdilo da je u obrascu B traženo da se upiše podatak o garancijskom roku za kvalitetu materijala, a da je odabrani ponuditelj napisao da se garancijski rok određuje prema atestim proizvođača. Kako atesti proizvođača nisu dostavljeni s ponudom odabranog, iz ponude odabranog ponuditelja nije moguće utvrditi garancijski rok za kvalitetu materijala. Stoga, kako obrazac B odabranog ponuditelja ne sadrži sve tražene podatke, ponuda odabranog ponuditelja nije u skladu s dokumentacijom za nadmetanje te je naručitelj bio obvezan isključiti ponudu odabranog ponuditelja temeljem članka 84. stavak 1. točke 7. Zakona o javnoj nabavi. Navedeni propust doveo je do odabira neprihvatljive ponude, a što predstavlja bitnu povredu iz članka 140. stavka 2. točke 8. Zakona o javnoj nabavi.

Nadalje, žalitelj ističe da odabrani ponuditelj nije u cjelini broj tri „katalozi“ priložio katalog proizvođača za ponudenu crpku, već se isti nalazi u cjelini broj jedan, na stranicama 104-111, iako je trebao biti priložen u cjelini broj tri pa ponuda nije u skladu s dokumentacijom za nadmetanje. Naručitelj je u dokumentaciji za nadmetanje odredio da se ponuda sastavlja i predaje u tri cjeline te da se u trećoj cjelini prilažu katalozi. Žalitelj ispravno navodi da je odabrani ponuditelj, traženi dokaz, suprotno dokumentaciji za nadmetanje, priložio u cjelini broj jedan umjesto u cjelini broj tri. Međutim, navedeni propust odabranog ponuditelja ne utječe na sadržaj ponude, već samo na redosljed priloženih

dokaza pa nije od tolikog značaja da bi se mogao uzeti kao razlog za isključenje ponude odabranog ponuditelja.

Navod žalitelja da je odabrani ponuditelj vršio ispravak broja dokaza 8a, 15 i 15a koji se nalaze na stranicama 125/045 i 125/104 ponude je ispravan. Međutim, u predmetnom postupku, brojevi dokaza naznačeni su radi jednostavnijeg snalaženja u sadržaj ponude pa ispravci nisu takvog značaja da bi uzrokovali isključivanje ponude, pogotovo uzimajući u obzir da su stranice ponude označene ispravno, u skladu s Uredom i dokumentacijom za nadmetanje.

Ovlasti Državne komisije propisane su člankom 141. Zakona o javnoj nabavi. Postupajući u granicama zahtjeva iz žalbe za poništenjem provedenog postupka javne nabave, a po službenoj dužnosti u odnosu na bitne povrede zakona opisane u članku 140. Zakona, ovo tijelo je utvrdilo slijedeće:

Pregledom dostavljene dokumentacije, ovo tijelo je utvrdilo da troškovnici ponuda odabranog ponuditelja i žalitelja nisu pravilno ispunjeni, odnosno da ni žalitelj ni odabrani ponuditelj nisu na više mjesta ispunili tražene podatke. U troškovniku ponude odabranog ponuditelja nedostaju primjerice slijedeći podaci: na stranici 305/065, točka 1.6.1. Izolaterski radovi, nedostaju podaci o proizvođaču i tipu hidrozol.membrane; na stranici 305/066, točka 1.7. Krovopokrivački radovi, nedostaju podaci o proizvođaču i tipu; na stranici 305/075, točka 1.11.2. Soboslikarski radovi, nedostaju podaci o proizvođaču i tipu premaza; na stranici 305/090, točka 1.16.4. Bravarski radovi, nedostaju podaci o proizvođaču i tipu ograde. Žalitelj, također, nije ispunio više stavki troškovnika pa tako na stranici 306/031, točka 3. Dovodni cjevovod –T1 dovod, nedostaju podaci o proizvođaču i tipu, na stranici 306/032 točka 4. Dovodni cjevovod D-1 PN 10 bara, nedostaju podaci od proizvodu i tipu, isto tako na stranicama od 306/034 do 306/039 nedostaju podaci o proizvođaču i tipu. Zbog navedenih nedostataka, naručitelj je morao temeljem članka 84. stavka 1. točke 10. isključiti ponudu žalitelja i odabranog ponuditelja. S obzirom da nakon isključenja ponuda žalitelja i odabranog ponuditelja u postupku ne preostaje nijedna prihvatljiva ponuda, naručitelj je bio obvezan temeljem članka 94. stavka 1. točke 3. Zakona o javnoj nabavi poništiti predmetni postupak javne nabave.

Budući da utvrđene nepravilnosti utječu na nezakonitost čitavog postupka nabave, koje ne mogu biti ispravljene, temeljem članka 151. stavka 1. točke 4. odlučeno je kao u točki 1. i 2. izreke ovog rješenja.

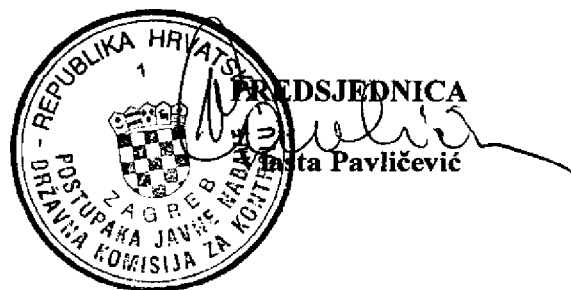
Žalitelj je u žalbi istaknuo zahtjev za naknadu troškova vođenja žalbenog postupka i to trošak upravne pristojbe u iznosu od 90,00 kn te trošak naknade za vođenje postupka po žalbi u iznosu od 7.590,00 kn. Prema članku 158. stavak 2. Zakona o javnoj nabavi, Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave rješava o troškovima žalbenog postupka, određuje tko snosi troškove postupka i njihov iznos te kome se i u kojem roku moraju platiti, dok je stavkom 4. istog članka, određeno da je stranka koja je izazvala postupak, a na čiju štetu je postupak okončan, dužna protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u postupku. S obzirom da je žalitelj uspio sa žalbenim zahtjevom, odlučeno je da naručitelj nadoknadi žalitelju troškove žalbenog postupka u iznosu od 7.570,00 kuna za naknadu i pristojbu. Naručitelj će dužni iznos uplatiti u roku navedenom u točki 3. izreke ovog Rješenja.

Nadalje, prilikom podnošenja žalbe, žalitelj je platio 90,00 kuna upravne pristojbe u državnim biljezima. Temeljem članka 159. Zakona o javnoj nabavi, a sukladno Tbr. 1. i Tbr 2. Tarife upravnih pristojbi Zakona o upravnim pristojbama (Narodne novine, broj 8/96, 77/96, 131/97, 68/98, 66/99,

145/99, 30/00, 116/00, 163/03, 17/04, 110/04, 150/05, 153/05, 129/06, 117/07, 25/08, 60/08 i 20/10) podnositelj žalbe dužan je na ime upravne pristojbe platiti 70,00 kuna. Člankom 161. stavak 2. Zakona o općem upravnom postupku (Narodne novine broj 47/09), propisano je da u postupcima pokrenutim na zahtjev stranke ili u upravnim stvarima u kojima sudjeluju dvije stranke ili više njih s protivnim interesima troškove postupka snosi stranka na zahtjev koje je postupak pokrenut ili protiv koje se vodio postupak koji je za nju nepovoljno okončan, ako nije drukčije propisano. Žalitelj je uplatio u 20,00 kuna više na ime upravne pristojbe. Navedeni iznos, ne može se smatrati troškom postupka na teret naručitelja pa ga naručitelj nije dužan snositi. Međutim, temeljem članka 9. Zakona o upravnim pristojbama, žalitelj ima pravo na povrat 20,00 kuna više uplaćenog iznosa od propisanog te je riješeno kao u točki 4. izreke ovog rješenja.

#### **POUKA O PRAVNOM LIJEKU**

Protiv ovoga Rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od dana primitka Rješenja.



#### **Dostaviti:**

1. Ponikve d.o.o., Krk, Vršanska 14
2. G.P.P. Mikić d.o.o., Omišalj, Pušća 131
3. GP Krk d.d., Krk, Stjepana Radića 31
4. Državni ured za reviziju, Zagreb, Tkalčićeva 19
5. Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva,  
Uprava za sustav javne nabave,  
Zagreb, Ulica grada Vukovara 78
6. Ministarstvo financija, Državna riznica, Katančićeva 5, Zagreb
7. Pismohrana, ovdje